|  |  |
| --- | --- |
| **СОВЕТ 2020Женева, 9–19 июня 2020 года** |  |
|  |  |
|  |  |
| **Пункт повестки дня: ADM 7** | **Документ C20/45-R** |
| **1 мая 2020 года** |
| **Оригинал: английский** |
| Отчет Генерального секретаря |
| Меморандумы о взаимопонимании, имеющие финансовые и/или стратегические последствия |

|  |
| --- |
| РезюмеВ настоящем документе содержится список меморандумов о взаимопонимании (МоВ)/соглашений, подписанных МСЭ после прошлой сессии Совета и имеющих возможные финансовые и/или стратегические последствия для Союза. Все МоВ/соглашения, перечисленные в списке, представлены в приложениях к настоящему документу.Необходимые действияСовету предлагается **принять к сведению** настоящий отчет. |

 Хоулинь Чжао
 Генеральный секретарь

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Сторона(ы) | Предмет | Дата подписания | Координатор от МСЭ |
| Китайская академия исследований в области информационно-коммуникационных технологий (CAICT) | Договоренности о взаимодействии по вопросу установления рамочной основы высокого уровня для сотрудничества по программе МСЭ "Умный инкубатор" в целях содействия инновациям, ориентированным на электросвязь/ИКТ, и помощи развивающимся странам в реализации стандартов МСЭ-Т | 12.06.19 г. | БСЭ |
| Африканская организация по стандартизации (АРСО) | Соглашение о сотрудничестве – Взаимное сотрудничество | 20.06.19 г. | БСЭ |
| CISCO Systems, Inc., США | Меморандум о взаимопонимании по вопросу установления рамочной основы высокого уровня для сотрудничества в рамках инициативы "Центры цифровой трансформации" (DTC) | 31.07.19 г. | БРЭ |
| Huawei Technologies Co., Ltd., Китай | Меморандум о взаимопонимании по вопросу установления рамочной основы высокого уровня для сотрудничества в области создания потенциала и развития навыков в сфере ИКТ | 11.09.19 г. | БРЭ |
| Чжэцзянский университет, Китай | Меморандум о взаимопонимании – Взаимное сотрудничество | 13.09.19 г. | SPMD |
| Национальное управление по кибербезопасности Саудовской Аравии (NCA) | Совместная декларация о содействии дальнейшему развитию международного сотрудничества в области кибербезопасности | 26.09.19 г. | БРЭ |
| Национальное агентство электросвязи Федеративной Республики Бразилия (ANATEL) | Меморандум о взаимопонимании обоказании МСЭ помощи в проведении измерений, связанных со случаями вредных помех, в отношении которых та или иная администрация обращается за помощью к МСЭ | 31.10.19 г. | БР |
| Together Against Cybercrime International (TaC) | Письмо о намерениях − Поддержка реализации Молодежной стратегии МСЭ на глобальном уровне  | 02.04.20 г. | БРЭ |

**Приложения**: 8

ДОГОВОРЕННОСТИ О ВЗАИМОДЕЙСТВИИ

между

Международным союзом электросвязи

и

Китайской академией исследований в области информационно-коммуникационных технологий (CAICT)

по вопросу установления рамочной основы высокого уровня
для сотрудничества по программе МСЭ "Умный инкубатор" в целях содействия инновациям, ориентированным на электросвязь/ИКТ, и помощи развивающимся странам в реализации стандартов МСЭ-Т

**НАСТОЯЩИЕ ДОГОВОРЕННОСТИ О ВЗАИМОДЕЙСТВИИ** ("Договоренности") заключаются между:

**МЕЖДУНАРОДНЫМ СОЮЗОМ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ** ("МСЭ"), межправительственной организацией и специализированным учреждением Организации Объединенных Наций в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) со штаб-квартирой, расположенной по адресу: Place des Nations, CH-1211 Geneva 20, Switzerland; и

**КИТАЙСКОЙ АКАДЕМИЕЙ ИССЛЕДОВАНИЙ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ("CAICT")** ("Партнерская организация"), научно‑исследовательским институтом со штаб-квартирой, расположенной по адресу:No. 52, Hua Yuan Bei Road, Haidian District, 100191 Beijing, China.

В целях настоящих Договоренностей МСЭ и Партнерская организация совместно именуются далее "Подписавшие стороны", а каждая из организаций по отдельности − "Подписавшая сторона".

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ** Резолюцию 205 (Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции, согласно которой Союзу в рамках своего мандата и существующих механизмов следует оказывать Государствам-Членам по их просьбе поддержку в содействии формированию благоприятной среды для ориентированных на электросвязь/ИКТ инноваций, разрабатываемых малыми и средними предприятиями (МСП), стартапами, инкубационными центрами и молодыми предпринимателями, поддерживая вместе с другими международными учреждениями соответствующие виды деятельности;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что в соответствии Резолюцией 71 (Пересм. Дубай, 2018 г.) Полномочная конференциярешает в рамках задачи T.4 способствовать приобретению и совместному использованию знаний и ноу-хау в области проводимой МСЭ-Т деятельности по стандартизации;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что в Резолюции 44 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи содержится решение о том, что МСЭ-Т в сотрудничестве с другими Секторами, в особенности с Сектором развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D), в соответствующих случаях, должен разработать программу для: i) содействия развивающимся странам в разработке стратегий и методов, способствующих процессу увязки инноваций с процессом стандартизации; ii) содействия развивающимся странам в разработке средств согласования их национальных промышленных и инновационных стратегий в целях обеспечения наиболее сильного воздействия на их социально-экономические экосистемы; и iii) содействия развивающимся странам в разработке стратегий создания национальных/международных лабораторий по тестированию появляющихся технологий;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что в вышеупомянутой Резолюции Директору БСЭ в сотрудничестве с Директорами БР и БРЭ далее поручено содействовать установлению партнерских отношений под эгидой МСЭ-Т в качестве одного из средств финансирования и выполнения задач плана действий, прилагаемого к настоящей Резолюции;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ** Резолюцию 66 (Пересм. Дубай, 2012 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи, согласно которой быстрое изменение среды электросвязи/информационно-коммуникационных технологий требует наблюдения за соответствующими технологиями и незамедлительных действий, с тем чтобы как можно скорее предложить возможные виды деятельности по стандартизации в МСЭ-Т;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что в Резолюции 86 (Хаммамет, 2016 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи Директору Бюро стандартизации электросвязи в сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи поручено предоставлять содействие группам инициативы "Умная Африка" и африканским региональным группам в рамках распределенного бюджета для поддержки пилотных проектов, направленных на ускорение внедрения стандартов и Рекомендаций МСЭ, а также укреплять деятельность по обучению и разрабатывать для Государств-Членов, участвующих в осуществлении инициативы "Умная Африка", организаций-партнеров и отраслевых партнеров руководящие указания по вопросам принятия ими стандартов МСЭ-Т;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что в Резолюции 98 (Хаммамет, 2016 г.) Директору БСЭ поручено оказывать необходимую помощь для использования всех возможностей в рамках распределенного бюджета, с тем чтобы способствовать качественному и своевременному ведению работы по стандартизации и осуществлять контакты с организациями отраслей электросвязи и ИКТ для содействия их участию в деятельности МСЭ-Т по стандартизации IoT и SC&C;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что программа "Умный инкубатор" МСЭ-Т, включающая в себя программу SMART ABC, оказывает помощь и поддержку ориентированным на технологии предпринимателям и стартапам на ранних стадиях разработки с целью оказания практической поддержки и помощи в применении методов тестирования и проверки в процессе улучшения разработки стандартов;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что CAICT оказывает серьезную поддержку по вопросам основных стратегий, планов, политик, стандартов, тестирования и сертификации внутри отрасли, являясь таким образом важным участником в подготовке скачкообразных изменений и инноваций в китайской отрасли информационно-коммуникационных технологий, особенно в появляющихся областях исследований, среди которых промышленный интернет вещей (IIoT), система разрешения идентификаторов, технология блокчейн, ИИ, финансовая наука и технологии, интернет вещей (IoT), "умный" город, облачные вычисления, большие данные, 5G и так далее;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что CAICT открыла несколько национальных лабораторий, оснащенных по последнему слову техники, обеспечив тем самым прекрасную основу для содействия проведению исследований, инноваций, тестирования, развития ИКТ, а также реализации концепции программы МСЭ "Умный инкубатор";

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что Подписавшие стороны желают заключить настоящие Договоренности с целью принятия не носящей обязывающего характера рамочной основы высокого уровня для сотрудничества между Подписавшими сторонами, о чем говорится в настоящем документе,

**С УЧЕТОМ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО** Подписавшие стороны намерены сотрудничать друг с другом, как указано ниже:

СТАТЬЯ 1

Цель настоящих Договоренностей; осуществление сотрудничества

1.1 Целью настоящих Договоренностей является создание рамочной основы высокого уровня для сотрудничества в неэксклюзивном формате, которое Подписавшие стороны намерены осуществлять в области инкубации технологий с целью взаимодействия в вопросе поддержки ориентированных на технологии предпринимателей и стартапы, что более подробно описано в статье 2 (далее – "сотрудничество").

1.2 Соответствующие положения и условия, касающиеся сотрудничества (в том числе, среди прочего, относящиеся к финансовым, юридическим и операционным вопросам, а также к соответствующим правам, ролям и обязанностям Подписавших сторон, если таковые имеются), будут изложены в одном или нескольких юридически обязывающих письменных соглашениях, проектных документах и/или иных документах, которые будут обсуждаться отдельно в ходе переговоров, согласовываться и подписываться обеими Подписавшими сторонами после заключения настоящих Договоренностей.

СТАТЬЯ 2

Цели взаимного сотрудничества

В соответствии с другими положениями настоящих Договоренностей Подписавшие стороны настоящим выражают обоюдное намерение сотрудничать друг с другом в рамках своего соответствующего мандата и согласно своим соответствующим правилам, регламентам и процедурам для целей программы "Умный инкубатор" МСЭ. Предполагается, что Партнерская организация будет определять и представлять МСЭ предпринимателей/проекты из Китая, которые обладают высоким потенциалом, в качестве возможных участников программы МСЭ "Умный инкубатор". Так, CAICT может выдвигать в качестве кандидатов китайские стартапы/основателей к участию в программе МСЭ "Умный инкубатор". Кроме того, CAICT предоставляет консультации стартапам – участникам программы МСЭ "Умный инкубатор", которые находятся в Китае и/или выходят на китайский рынок, по таким вопросам, как права интеллектуальной собственности, ИТ‑решения, технологии и стандарты, развитие бизнеса, а также помогает продвигать программу МСЭ "Умный инкубатор" в рамках своих форумов и альянсов.

СТАТЬЯ 3

Характер настоящих Договоренностей

3.1 Настоящие Договоренности не задуманы и не будут считаться или истолковываться как соглашение между Подписавшими сторонами, носящее обязывающий характер. Ничто в настоящих Договоренностях не повлечет за собой возникновения каких-либо фидуциарных или юридических обязательств либо обязанностей любой Подписавшей стороны.

3.2 Настоящие Договоренности не являются и не будут считаться или истолковываться как какое‑либо обязательство или намерение любого рода, выраженное или подразумеваемое, какой‑либо Подписавшей стороны в отношении предоставления средств или финансирования; и любая деятельность, которая может проводиться в рамках настоящих Договоренностей, проводится в соответствии и при условии наличия достаточного количества персонала, средств и иных ресурсов.

СТАТЬЯ 4

Вступление в силу; изменение и прекращение действия

4.1 Настоящие Договоренности начинают действовать с даты их подписания обеими Подписавшими сторонами, и их положения будут оставаться в силе до тех пор, пока настоящие Договоренности не будут прекращены в соответствии с настоящей статьей.

4.2 Внесение изменений или дополнений в настоящие Договоренности возможно только при условии внесения поправки в письменной форме, взаимно согласованной и подписанной обеими Подписавшими сторонами. Любая такая поправка будет прилагаться к настоящим Договоренностям и считаться их неотъемлемой частью.

4.3 Действие настоящих Договоренностей может быть прекращено любой из Подписавших сторон посредством представления письменного уведомления об этом другой Подписавшей стороне по крайней мере за тридцать (30) дней до даты такого прекращения.

СТАТЬЯ 5

Канал связи и уведомления

5.1 В целях содействия выполнению соглашений и других договоренностей, которые могут быть заключены Подписавшими сторонами в рамках настоящих Договоренностей, канал связи для Подписавших сторон будет следующим:

Для МСЭ:

Международный союз электросвязи
Place des Nations
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Вниманию: руководитель Департамента основной деятельности и планирования
г-н Александр Нтоко
Телефон: +41 22 730 5525
Эл. почта: alexander.ntoko@itu.int

Для Партнерской организации:

Китайская академия исследований в области информационно-коммуникационных технологий
No. 52, Hua Yuan Bei Road
Haidian District
100191 Beijing, China

Вниманию: директор Департамента международного сотрудничества
г-жа Жуй Лю
Телефон: + 86 10 62302823
Эл. почта: liurui@caict.ac.cn

5.2 Каждая Подписавшая сторона может путем письменного уведомления другой Подписавшей стороны назначить дополнительных или замещающих представителей такой Подписавшей стороны.

СТАТЬЯ 6

Разрешение споров

Любые споры, возникающие между Подписавшими сторонами по настоящим Договоренностям, будут разрешаться по взаимному согласию посредством прямых переговоров между Подписавшими сторонами или иными другими способами, в отношении которых Подписавшие стороны дают свое письменное согласие.

СТАТЬЯ 7

Привилегии и иммунитеты

Ничто из содержащегося в настоящих Договоренностях или относящегося к ним не будет составлять, считаться или истолковываться как отказ, выраженный или подразумеваемый, от каких-либо привилегий, иммунитетов или льгот, которыми МСЭ или какие-либо из его должностных лиц пользуются в силу международных соглашений и национальных законов, применимых к МСЭ.

**В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО** Подписавшие стороны поручили своим должным образом уполномоченным представителям подписать настоящие Договоренности в двух (2) оригинальных экземплярах на английском языке в указанную(ые) ниже дату(ы).

|  |  |
| --- | --- |
| **ОтМеждународного союза электросвязи** | **ОтКитайской академии исследований в области информационно-коммуникационных технологий** |
| [*подпись*]**Чхе Суб Ли**ДиректорБюро стандартизации электросвязи | [*подпись*]**Дуо Лю**Президент |
| Дата: 12.06.2019 г.Место: Женева | Дата: 30.05.2019 г.Место: Пекин |

|  |  |
| --- | --- |
| C:\Users\comas\AppData\Local\Temp\Rar$DRa0.735\jpg\ITU official logo_blue_RGB.jpg |  |

СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между

Африканской организацией по стандартизации ("АРСО")

и

Международным союзом электросвязи ("МСЭ")

**НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ** (именуемое далее "Соглашение") заключается между:

**Международным союзом электросвязи** (именуемым далее "МСЭ"), межправительственной организацией и специализированным учреждением Организации Объединенных Наций в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), которое задает направление инновациям в сфере ИКТ вместе со своими 193 Государствами-Членами и членами, представляющими более 700 объединений частного сектора и 150 академических учреждений, со штаб-квартирой в Женеве, Швейцария, и которое представляет г-н Хоулинь Чжао, Генеральный секретарь МСЭ;

и

**Африканской организацией по стандартизации** (именуемой далее "АРСО"), межправительственным органом по стандартизации, который учрежден Организацией африканского единства и наделен мандатом на установление африканских стандартов, важных с точки зрения внутриафриканской и глобальной торговли, и на обеспечение работы континентальной системы оценки соответствия с целью продвижения африканских продуктов, со штаб-квартирой в Найроби, Кения, и который представляет д-р Гермоген Нсенгимана, Генеральный секретарь АРСО.

Для целей настоящего Соглашения МСЭ и АРСО совместно именуются далее "Подписавшие стороны", а каждая из организаций по отдельности − "Подписавшая сторона".

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что Сектор стандартизации электросвязи МСЭ ("МСЭ-Т") объединяет экспертов со всего мира для разработки международных стандартов, которые известны как Рекомендации МСЭ-Т и служат определяющими элементами в глобальной инфраструктуре информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что в Резолюции 71 (Пересм. Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции МСЭ ("Стратегический план Союза на 2020−2023 годы") среди задач Сектора стандартизации подчеркивается важность совместного использования знаний и сотрудничества с другими организациями, а именно:

− *способствовать приобретению и совместному использованию знаний и ноу-хау в области проводимой МСЭ-Т деятельности по стандартизации, а также повышению осведомленности о них* (задача T.4 МСЭ-T);

− *расширять сотрудничество с международными, региональными и национальными органами по стандартизации и содействовать ему* (задача T.5 МСЭ-T);

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что в Стратегическом плане АРСО на 2017–2022 годы в цели 1 (задача 2), цели 2 (задача 1) и цели 4 (задачи 4 и 5) подчеркивается важность стратегического партнерства в интересах Государств-Членов и заинтересованных сторон, а именно:

− *Цель 1: АРСО через своих членов разрабатывает стандарты высокого качества и соответствующие результаты работы;*

 *Задача 2: обеспечить увязку африканских стандартов с общепринятыми международными стандартами, которые соответствуют потребностям Африки в области развития;*

− *Цель 2: принятие и применение африканских стандартов в качестве национальных и субрегиональных стандартов;*

 *Задача 1: обеспечить, чтобы основные субъекты экономической деятельности в стратегически важных секторах национальной и субрегиональной экономики знали о связанных с торговлей преимуществах стандартов, согласованных на региональном и международном уровнях;*

− *Цель 4: заинтересованные стороны эффективно участвуют в работе всего сообщества АРСО, занимающегося вопросами стандартизации;*

 *Задача 4: обеспечить, чтобы (потенциальные) члены АРСО и заинтересованные стороны могли пользоваться региональным и международным статусом АРСО;*

 *Задача 5: обеспечить наилучшие возможности для обмена информацией и опытом и, следовательно, для проведения совместных процессов обучения в интересах (потенциальных) членов АРСО и групп заинтересованных сторон;*

**ПОДЧЕРКИВАЯ** социально-экономические последствия стандартизации ИКТ в процессах глобализации и индустриализации, которые широко признаются в контексте роста глобальной торговли и расширения региональной интеграции,

**С УЧЕТОМ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО** Подписавшие стороны намерены сотрудничать друг с другом следующим образом:

СТАТЬЯ 1

Цель и задачи Соглашения

1.1 Целью настоящего Соглашения является создание не носящей обязывающего характера рамочной основы высокого уровня для сотрудничества в неэксклюзивном формате, которое Подписавшие стороны намерены осуществлять в следующих областях, руководствуясь своими соответствующими миссиями и мандатами и с соблюдением своих соответствующих правил, регламентов и процедур:

a) содействие принятию и использованию стандартов МСЭ (включая в том числе Рекомендации МСЭ-Т) с учетом потребностей Африканского региона для поддержки долгосрочного устойчивого экономического развития, а также содействия мировой и региональной торговле и интеграции;

b) обмен информацией о собственной деятельности в области стандартизации, а также содействие взаимному и совместному обмену сообщениями, в том числе объявлениями о мероприятиях, организуемых в Африканском регионе, информационными бюллетенями, а также с использованием других средств связи, которые могут быть актуальны для повышения осведомленности и информированности о текущей деятельности в области стандартизации в Африке;

c) поощрение посредством своих соответствующих каналов и процедур более активного участия членов АРСО в работе МСЭ, в частности в подготовке технических спецификаций и стандартов, касающихся появляющихся вопросов и технологий;

d) мониторинг развития и тенденций в области стандартизации ИКТ в свете соответствующих профессиональных интересов;

e) расширение и упрощение участия в платформах МСЭ и использования этих платформ с различными материалами, такими как публикации МСЭ, соответствующие инструментальные средства ИТ и другие продукты МСЭ.

1.2 Соответствующие положения и условия, касающиеся сотрудничества в указанных выше областях (в том числе, среди прочего, относящиеся к финансовым, юридическим и операционным вопросам, а также к соответствующим правам, ролям и обязанностям Подписавших сторон, если таковые имеются), будут изложены в одном или нескольких юридически обязывающих письменных соглашениях, проектных документах и/или иных документах, которые будут обсуждаться отдельно в ходе переговоров, согласовываться и подписываться обеими Подписавшими сторонами после заключения настоящего Соглашения.

СТАТЬЯ 2

Инструменты выполнения настоящего Соглашения

2.1 В соответствии с положением 1.2 настоящего Соглашения и согласно соответствующим мандатам, правилам, регламентам и процедурам Подписавшие стороны могут рассмотреть вопрос об использовании следующих инструментов и средств с целью общего содействия процессу принятия членами АРСО Рекомендаций МСЭ-Т и других наработок МСЭ:

− [ITUSearch](http://www.itu.int/net4/ITU-T/search):
ITUSearch – это поисковая система для извлечения документов, файлов и/или информации по какому-либо конкретному предмету, теме или вопросу;

− [Среда стандартов для ИКТ, разработанная МСЭ](https://www.itu.int/net4/itu-t/roadmap/):
Данный инструмент предназначен для поддержки стандартизации в конкретной области ИКТ (например, безопасность, оптоволокно, искусственный интеллект, 5G, машинное обучение и т. д.) путем определения имеющихся опубликованных стандартов, разрабатываемых стандартов и областей, где стандарты необходимы, однако их разработка еще не начата;

− дистанционное участие:
Инструменты, которые обеспечивают/облегчают удаленный доступ к мероприятиям МСЭ с использованием инструментов дистанционного участия;

− приложения:
Прочие приложения для передачи ИТ-технологий, в которых подчеркивается роль стандартов МСЭ в создании зоны свободной торговли в Африке, а также, например, континентальные идентификационные данные/континентальный паспорт для Африки;

− программа "Инкубатор":
Платформа с участием многих заинтересованных сторон, участниками которой являются Государства-Члены, учреждения системы ООН, организации по разработке стандартов, промышленные предприятия, академические организации и другие негосударственные субъекты. Программа "Инкубатор" оказывает поддержку и содействие ориентированным на технологии предпринимателям и стартапам на ранних стадиях развития.

СТАТЬЯ 3

Обмен мнениями, примерами передового опыта
и взаимное представительство

Подписавшие стороны будут стремиться:

3.1 при необходимости обеспечивать взаимное представительство на мероприятиях, в том числе с возможным использованием инструментов дистанционного участия, чтобы обеспечить простоту широкого и бесплатного участия;

3.2 искать возможности для сотрудничества и обмена передовым опытом в различных областях или в вопросах стандартизации, в том числе в отношении появляющихся технологий;

3.3 приглашать представителей другой Подписавшей стороны посещать мероприятия, имеющие отношение к взаимному сотрудничеству, в соответствии с правилами и процедурами приглашающей Подписавшей стороны.

3.4 Подписавшие стороны признают ценность обмена информацией, относящейся к настоящему Соглашению, и предотвращения дублирования усилий по публикации и распространению такой информации. С этой целью Подписавшие стороны намерены содействовать обмену знаниями, включая обмен информацией и документами, касающимися предмета этого Соглашения, с соблюдением своих соответствующих правил, регламентов и процедур и без ущерба для любых договоренностей, которые могут иметь место (в том числе, среди прочего, с любыми третьими лицами) для защиты конфиденциальной информации и документов и/или информации и документов ограниченного доступа.

СТАТЬЯ 4

Выполнение Соглашения

4.1 Генеральный секретарь АРСО и Генеральный секретарь МСЭ принимают необходимые меры для обеспечения удовлетворительного выполнения Соглашения на основе взаимопонимания Подписавших сторон и возможностей для взаимного сотрудничества.

4.2 Подписавшие стороны намерены периодически обмениваться мнениями и представлять информацию о предпринятых мерах, касающихся настоящего Соглашения.

4.3 Подписавшие стороны признают, что выполнение настоящего Соглашения, среди прочего, будет поддерживать Цель 17 в области устойчивого развития, касающуюся укрепления средств осуществления и активизации работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития.

4.4 Подписавшие стороны могут пожелать заявить о роли и вкладе друг друга в будущих обращениях к своим членам или общественности по вопросам, связанным с осуществлением настоящего Соглашения. При этом ни одна Подписавшая сторона не может использовать название, аббревиатуру или эмблему другой Подписавшей стороны без предварительного получения письменного разрешения указанной Подписавшей стороны.

СТАТЬЯ 5

Характер настоящего Соглашения; финансовые договоренности

5.1 Настоящее Соглашение не задумано и не будет считаться или истолковываться как соглашение между Подписавшими сторонами, носящее обязывающий характер. Ничто в настоящем Соглашении не повлечет за собой возникновения каких-либо фидуциарных или юридических обязательств или обязанностей любой Подписавшей стороны.

5.2 Настоящее Соглашение не является и не будет считаться или истолковываться как какое‑либо обязательство или намерение любого рода, выраженное или подразумеваемое, какой‑либо Подписавшей стороны в отношении предоставления средств или финансирования; и любая деятельность, которая может проводиться в рамках настоящего Соглашения, проводится в соответствии и при условии наличия достаточного количества персонала, средств и иных ресурсов.

СТАТЬЯ 6

Срок действия

6.1 Настоящее Соглашение начинает действовать с момента его подписания обеими Подписавшими сторонами и остается в силе до 2024 года. Действие настоящего Соглашения может быть прекращено любой из Подписавших сторон посредством представления письменного уведомления об этом другой Подписавшей стороне по крайней мере за тридцать (30) дней до даты такого прекращения.

6.2 Без ущерба для вышеизложенного принимаются разумные меры для обеспечения того, чтобы прекращение действия настоящего Соглашения не наносило ущерба каким-либо видам деятельности или программам, осуществляемым в рамках Соглашения в соответствии с разделом 1.2, выше.

6.3 Внесение изменений или дополнений в настоящее Соглашение возможно только при условии внесения поправки в письменной форме, взаимно согласованной и подписанной обеими Подписавшими сторонами. Любая такая поправка будет прилагаться к настоящему Соглашению и считаться его неотъемлемой частью.

СТАТЬЯ 7

Контакты и уведомления

7.1 В целях содействия осуществлению Соглашения будет использоваться следующий канал официальной связи для Подписавших сторон:

Для АРСО:

Африканская организация по стандартизации

3rd Floor, International House

Mama Ngina Street, Nairobi
Kenya

Вниманию: г-н Рубен Жизор

Телефон: +254 (020) 222456/3311641/3311608

Эл. почта: arso@arso-oran.org; reubengo@arso-oran.org

Для МСЭ:

Международный союз электросвязи
Place des Nations
CH-1211 Geneva
Switzerland

Вниманию: г-н Александр Нтоко
Телефон: +41 22 730 5525
Эл. почта: alexander.ntoko@itu.int

7.2 Каждая Подписавшая сторона может путем письменного уведомления других Подписавших сторон назначить дополнительных или замещающих представителей.

СТАТЬЯ 8

Разрешение споров

Любые споры, возникающие между Подписавшими сторонами по настоящему Соглашению, будут разрешаться по взаимному согласию посредством прямых переговоров между Подписавшими сторонами или иными другими способами, в отношении которых Подписавшие стороны дают свое письменное согласие.

СТАТЬЯ 9

Привилегии и иммунитеты

Ничто из содержащегося в настоящем Соглашении или относящегося к нему не будет составлять, считаться или истолковываться как отказ, выраженный или подразумеваемый, от каких-либо привилегий, иммунитетов или льгот, которыми МСЭ или какие-либо из его должностных лиц пользуются в силу международных соглашений и национальных законов, применимых к МСЭ.

**В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО** нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали от имени Сторон настоящее Соглашение в двух (2) оригинальных экземплярах на английском языке в месте и в дату, указанные ниже.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| От имени и по поручению Африканской организации по стандартизации: |  | От имени и по поручениюМеждународного союза электросвязи: |
| [*подпись*]\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | [*подпись*]\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **Д-р Гермоген Нсенгимана**Генеральный секретарьАфриканская организация по стандартизации |  | **Д-р Чхе Суб Ли**Директор Бюро стандартизации электросвязи |
| Найроби, 20.06.2019 г. |  | Женева, 13.06.2019 г. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\comas\AppData\Local\Temp\Rar$DRa0.735\jpg\ITU official logo_blue_RGB.jpg |  | C:\Users\raposos\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\1200px-Cisco_logo_blue_2016.png |

МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ

между

Международным союзом электросвязи

и

CISCO Systems, Inc.

по вопросу установления рамочной основы высокого уровня
для сотрудничества в рамках инициативы "Центры цифровой
трансформации" (DTC)

**НАСТОЯЩИЙ МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ** (именуемый далее "МоВ") заключается между:

**Международным союзом электросвязи** ("МСЭ"), межправительственной организацией и специализированным учреждением Организации Объединенных Наций в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) со штаб-квартирой, расположенной по адресу: Place des Nations, CH-1211 Geneva 20, Switzerland; и

**Cisco Systems**, **Inc**., калифорнийской корпорацией ("CISCO") со штаб-квартирой, расположенной по адресу: 170 W. Tasman Drive, San Jose, California 95134.

Для целей настоящего МоВ МСЭ и Партнерская организация совместно именуются далее "Подписавшие стороны", а каждая из организаций по отдельности − "Подписавшая сторона".

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что концепция МСЭ предусматривает развитие человеческих навыков в области ИКТ и обеспечение всеобщего охвата цифровыми технологиями путем поддержки разработки и реализации программ и работ по созданию потенциала в интересах Членов МСЭ;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что в рамках образовательных предложений CISCO по программе Сетевой академии CISCO некоммерческим школам, колледжам, университетам и другим некоммерческим образовательным учреждениям предоставляется возможность интегрировать учебные программы в компьютерные сети;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что с 2004 года МСЭ и CISCO сотрудничали друг с другом в сфере развития технических навыков в области ИКТ в рамках инициативы МСЭ по центрам подготовки на базе Интернет;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что МСЭ и CISCO теперь желают расширять и углублять сотрудничество в области повышения квалификации путем создания центров цифровой трансформации (DTC);

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что Подписавшие стороны желают заключить настоящий МоВ с целью создания рамочной основы высокого уровня, не носящей обязывающего характера (за исключением случаев, указанных в статье 7 настоящего документа), для сотрудничества в неэксклюзивном формате между Подписавшими сторонами, описанного в настоящем документе,

**С УЧЕТОМ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО** Подписавшие стороны намерены сотрудничать друг с другом следующим образом:

СТАТЬЯ 1

Цель МоВ; осуществление сотрудничества

1.1 Целью настоящего МоВ является создание рамочной основы высокого уровня для сотрудничества в неэксклюзивном формате, которое Подписавшие стороны намерены осуществлять в области создания DTC и осуществления мероприятий в рамках программ создания потенциала МСЭ (далее – "сотрудничество"), что более подробно описано в статье 2 и в Приложении к настоящему МоВ.

1.2 Любые твердые обязательства или юридические обязанности в отношении реализации МоВ и его Приложения будут изложены в одном или нескольких юридически обязывающих письменных соглашениях, проектных документах и/или иных документах, которые будут обсуждаться отдельно в ходе переговоров, согласовываться и подписываться обеими Подписавшими сторонами.

СТАТЬЯ 2

Области взаимного сотрудничества

2.1 В соответствии с другими положениями настоящего МоВ Подписавшие стороны настоящим выражают обоюдное намерение сотрудничать друг с другом в следующих областях:

а) идентификация и отбор DTC, которые будут открываться;

b) участие в определенных видах деятельности, указанных в Приложении к настоящему МоВ, для поддержки DTC в их работе;

c) продвижение DTC среди ключевых заинтересованных сторон;

d) надзор за деятельностью DTC и ее мониторинг.

Основная цель DTC – развитие цифровых навыков посредством профессиональной подготовки и других видов деятельности по созданию потенциала. DTC будут помогать развитию навыков для обеспечения цифрового охвата и участия людей в цифровой экономике в полной мере.

Предполагается, что DTC будут обеспечивать идейное лидерство в цифровой сфере, принимая во внимание необходимость владения навыками людей в Государствах – Членах МСЭ.

2.2 В этом отношении конкретной целью DTC будет:

a) содействовать получению цифровых навыков населением Государств – Членов МСЭ, особенно в развивающихся странах, чтобы оно могло участвовать в цифровой экономике;

b) организовать программы развития цифровых навыков базового и среднего уровней, необходимые для повышения эффективности трудовой деятельности и создания возможностей трудоустройства на основе цифровых навыков, что позволит людям в полной мере использовать преимущества цифровой экономики;

c) вести обучение или содействовать обучению основным базовым цифровым навыкам подготовки инструкторов для повышения цифровой грамотности и содействия распространению ИКТ среди тех, кто находится в основании цифровой пирамиды, и обеспечить самодостаточность в создании потенциала в области цифровых навыков;

d) оказывать поддержку странам в разработке и реализации национальных стратегий в области цифровых навыков и составить планы реализации для обеспечения всеобщего охвата цифровыми технологиями. Задачей DTC также является повышение осведомленности политиков внутри и за пределами сектора ИКТ о появляющихся технологиях и о том, как они влияют на формирование политики, регуляторную деятельность и развитие в различных секторах;

e) осуществлять другие виды деятельности, соответствующие целям настоящего МоВ по созданию потенциала, по взаимному согласию Подписавших сторон, изложенному в письменном виде;

f) провести основанный на исследованиях диагностический анализ изменений на цифровом рынке в регионах их работы и дать рекомендации относительно потребностей в обучении и приоритетов для этих областей.

2.3 Подписавшие стороны признают, что ничто в настоящем МоВ, осуществляемое сотрудничество или любые действия, предпринимаемые Подписавшими сторонами при выполнении настоящего МоВ, не должно истолковываться как прямое или косвенное одобрение МСЭ любых политик, продуктов, услуг или других коммерческих предложений CISCO либо третьих сторон. С этой целью любая деятельность, которая может осуществляться Подписавшими сторонами и DTC по настоящему МоВ, а также любые документы, учебные материалы или иная информация, которые создаются, распространяются, публикуются или передаются в рамках этой деятельности, будут соответствовать следующим принципам:

a) продвигать цели МСЭ по созданию потенциала, о чем сообщено Cisco в письменной форме;

b) поддерживать беспристрастность и нейтральность МСЭ;

c) представлять всю информацию честно, непредвзято, во всем объеме и технологически нейтрально;

d) воздерживаться от любых прямых или косвенных ссылок на конкретные продукты либо услуги или иным образом делать заявления в пользу или против любых таких продуктов либо услуг;

e) воздерживаться от ссылки на товарные знаки, знаки обслуживания или знаки соответствия.

СТАТЬЯ 3

Характер МоВ; финансовые договоренности

3.1 Ни настоящий МоВ, ни Приложение к нему не задуманы и не будут считаться или истолковываться как соглашение между Подписавшими сторонами, носящее обязывающий характер, за исключением случаев, предусмотренных в Статье 7. Ничто в настоящем МоВ не повлечет за собой возникновения каких-либо фидуциарных или юридических обязательств или обязанностей любой Подписавшей стороны.

3.2 Ни настоящий МоВ, ни Приложение к нему не являются и не будут считаться или истолковываться как какое-либо обязательство или намерение любого рода, выраженное или подразумеваемое, какой-либо Подписавшей стороны в отношении предоставления средств или финансирования; и любая деятельность, которая может проводиться в рамках настоящего МоВ, проводится в соответствии и при условии наличия достаточного количества персонала, средств и иных ресурсов.

СТАТЬЯ 4

Вступление в силу; изменение и прекращение действия

4.1 Настоящий МоВ начинает действовать с даты постановки последней подписи Подписавшими сторонами, и его положения будут оставаться в силе до тех пор, пока действие настоящего МоВ не будет прекращено в соответствии с его условиями.

4.2 Внесение изменений или дополнений в настоящий МоВ возможно только при условии внесения поправки в письменной форме, взаимно согласованной и подписанной обеими Подписавшими сторонами. Любые такие поправки прилагаются к настоящему МоВ и считаются его неотъемлемой частью.

4.3 Действие настоящего МоВ может быть прекращено любой из Подписавших сторон посредством представления письменного уведомления об этом другой Подписавшей стороне по крайней мере за тридцать (30) дней до даты такого прекращения.

СТАТЬЯ 5

Канал связи и уведомления

5.1 В целях содействия выполнению соглашений и других договоренностей, которые могут быть заключены Подписавшими сторонами в рамках настоящего МоВ, канал связи для Подписавших сторон будет следующим:

Для МСЭ:

Международный союз электросвязи
Place des Nations
CH-1211 Geneva
Switzerland

Вниманию: д-р Ын-Чон Ким, руководитель Департамента центра цифровых знаний
Телефон: +41 22 730 59 00
Эл. почта: eun-ju.kim@itu.int

Для CISCO:

Cisco Systems, Inc.
260 East Tasman Drive, SJ-09, 2nd Floor
San Jose, CA 95134
United States

Вниманию: г-н Майкл Ютрзенка, директор по развитию партнерских отношений
Телефон: +1 408 526 7852Эл. почта**:** myutrzen@cisco.com

5.2 Каждая Подписавшая сторона может путем письменного уведомления другой Подписавшей стороны назначить дополнительных или замещающих представителей такой Подписавшей стороны.

СТАТЬЯ 6

Разрешение споров

Любые споры, возникающие между Подписавшими сторонами по настоящему МоВ, будут разрешаться по взаимному согласию посредством прямых переговоров между Подписавшими сторонами или иными другими способами, в отношении которых Подписавшие стороны дают свое письменное согласие.

СТАТЬЯ 7

Прочие положения

7.1 Привилегии и иммунитеты МСЭ

Ничто из содержащегося в настоящем МоВ или относящегося к нему не будет составлять, считаться или истолковываться как отказ, выраженный или подразумеваемый, от каких-либо привилегий, иммунитетов или льгот, которыми МСЭ или какие-либо из его должностных лиц пользуются в силу международных соглашений и национальных законов, применимых к МСЭ.

7.2 Конфиденциальная информация

Каждая Подписавшая сторона признает и соглашается с тем, что любая и всякая информация, относящаяся к другой Подписавшей стороне, в том числе, помимо прочего, содержание этого МоВ, технические процессы и формулы, исходные коды, имена, адреса и информация о пользователях и рекламодателях, дизайн продуктов, продажи, стоимость и иная неопубликованная финансовая информация, планы управления продуктами и маркетинговые данные являются конфиденциальной и закрытой информацией передающей ее Подписавшей стороны. Каждая Подписавшая сторона соглашается с тем, что она должна предпринять разумные шаги, по крайней мере, по существу эквивалентные тем, которые предпринимаются для защиты собственной закрытой информации, в течение пяти (5) лет с даты раскрытия конфиденциальной информации другой Подписавшей стороной, чтобы не допустить разглашения любой такой конфиденциальной или закрытой информации кому-либо, кроме своих сотрудников или агентов, которые должны иметь доступ к такой информации для выполнения обязательств такой Подписавшей стороны по настоящему Соглашению. Не должно быть ограничений в отношения раскрытия информации в той степени, в которой эта информация доступна широкой публике, уже известна или уже находится в распоряжении принимающей Подписавшей стороны без нарушения условий настоящего МоВ; независимо разработана принимающей Подписавшей стороной без использования конфиденциальной информации, и такая независимая разработка может быть подтверждена документально; и в дальнейшем правомерно получена принимающей Подписавшей стороной из источника, не относящегося к Подписавшей стороне, раскрывающей информацию. Кроме того, принимающая Подписавшая сторона может раскрыть конфиденциальную информацию во исполнение вступившего в законную силу распоряжения суда, арбитражного суда или исполнительного органа государственной власти, а также, в случае МСЭ, − решения его руководящих органов, при условии предоставления принимающей Подписавшей стороной Подписавшей стороне, раскрывающей информацию: a) предварительного письменного уведомления о такой обязанности; и b) возможности заявить о своем возражении против такого раскрытия. Во избежание сомнений в случае подписания Подписавшими сторонами соглашения о неразглашении, такое соглашение имеет приоритет в случае любого противоречия между условиями этого соглашения и настоящего МоВ в вопросах использования конфиденциальной или закрытой информации Подписавшей стороны.

7.3 Соблюдение законов

Каждая Подписавшая сторона будет соблюдать все применимые к ней законы и правила, относящиеся к ее деятельности в рамках настоящего МоВ. Настоящий МоВ и действия, описываемые и предусматриваемые в нем, принимаются обеими Подписавшими сторонами исключительно для общественной пользы и блага и в соответствии с действующим законодательством. Ни одна из Подписавших сторон не должна разрешать или одобрять какому-либо члену своей организации или любому физическому либо юридическому лицу, действующему от ее имени, предлагать, обещать или давать в связи с выполнением настоящего МоВ любые денежные средства или выгоды, напрямую или косвенно через посредников, – либо получать такие денежные средства или выгоды – в обмен на то, чтобы действовать либо воздерживаться от действий, относящихся к выполнению своих обязанностей, или помогать Cisco в сохранении или приобретении бизнеса.

МСЭ может сообщить Cisco о любых проблемах, которые могут возникнуть у него в отношении любой деловой практики, отправив электронное письмо по адресу ethics@Cisco.com или позвонив по телефону горячей линии Cisco по всему миру по номеру 877-571-1700 (звонок оплачивает Cisco).

Дополнительную информацию можно найти в Кодексе деловой этики Cisco, который доступен на нашем веб-сайте корпоративной социальной ответственности по адресу:
<http://investor.cisco.com/investor-relations/governance/code-of-conduct/default.aspx>.

Все обвинения в коррупции расследуются без промедления, и в случае их подтверждения безотлагательно принимаются соответствующие последующие меры Подписавшими сторонами согласно применимым политике, процедурам и руководящим указаниям Cisco, если такие обвинения касаются персонала и/или деятельности Cisco, и МСЭ согласно применимым политике, регламентам и правилам, если такие обвинения касаются персонала и/или деятельности МСЭ.

Подписавшие стороны оказывают взаимное содействие при проведении расследований и принятии последующих мер в отношении обвинений в мошенничестве и коррупции.

7.4 Ограничения ответственности

В максимальной степени, допускаемой законом, за исключением случаев нарушения Подписавшими сторонами своих обязательств по статье 7.2, ни одна из Подписавших сторон ни при каких обстоятельствах не будет нести ответственность перед другой стороной за любой прямой, случайный, непрямой, специальный или косвенный ущерб в связи с настоящим МоВ, на его основании либо в его отношении или за потерю данных, информации любого рода, бизнеса, прибыли или других коммерческих убытков, чем бы они ни были вызваны.

7.5 Независимые стороны

Ничто, содержащееся в настоящем МоВ, и никакие действия, предпринятые Подписавшими сторонами на основании настоящего МоВ, не будут рассматриваться как отношения партнерства, совместного предприятия, принципала и агента или работодателя и работника между Подписавшими сторонами.

7.6 Переводы

Если настоящий МоВ переведен с английского языка, то такой перевод на местный язык носит только информационный характер и не имеет силы, будь то для содействия толкованию или в каком-либо ином случае. Настоящий МоВ на английском языке имеет преимущественную силу в случае конфликта или в каком-либо ином случае.

**В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО** Подписавшие стороны поручили своим должным образом уполномоченным представителям подписать настоящий Меморандум о взаимопонимании в двух (2) оригинальных экземплярах на английском языке в указанную(ые) ниже дату(ы).

|  |  |
| --- | --- |
| **ОтМеждународного союза электросвязи** | **ОтCISCO Systems, Inc.** |
| [*подпись*]Г-жа Дорин Богдан-МартинДиректорБюро развития электросвязи | [*подпись*]Г-жа Лаура КинтанаВице-президент и генеральный управляющийКорпоративные отношения, Сетевая академия |
| Дата: 11.07.2019 г.Место: Женева | Дата: 31.07.2019 г.Место: Сан-Хосе, Калифорния, США |

Приложение к Меморандуму о взаимопонимании в отношении инициативы "Центры цифровой трансформации"

В настоящем Приложении содержится дополнительная информация о не имеющей обязывающего характера рамочной основе высокого уровня для сотрудничества в неэксклюзивном формате, установленной Меморандумом о взаимопонимании между МСЭ и CISCO в целях реализации инициативы "Центры цифровой трансформации" (DTC). Оно в первую очередь должно закрепить общее понимание Подписавшими сторонами функций DTC и действий, которые каждая Подписавшая сторона намеревается предпринять для реализации инициативы DTC в соответствии со Статьей 3 МоВ.

# 1 Функции DTC

Основная функция DTC состоит в том, чтобы вести обучение и организовывать иные мероприятия по созданию потенциала, для того чтобы:

• развивать цифровые навыки базового и среднего уровней у различных целевых групп с целью подготовки цифровой рабочей силы и предоставления людям возможность активно участвовать в цифровой экономике;

• повышать осведомленность политиков и руководителей всех секторов о важности цифровой трансформации для социально-экономического развития. Программы, ориентированные на эту целевую группу, предназначены для того, чтобы ее члены могли более эффективно разрабатывать и осуществлять всеобъемлющие национальные политики и программы в области цифровых технологий;

• проводить исследования и/или интерпретировать и использовать уже существующие исследования для выявления пробелов в навыках и приоритетных потребностей в сфере обучения.

# 2 Критерии отбора DTC

Cisco и ITU проводят оценку качества DTC полностью независимо друг о друга. DTC будут отбираться на основе, в частности, следующих критериев:

• DTC должны выбираться из некоммерческих учреждений, включая учебные центры местного уровня, в которых ведется обучение в сфере информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), или из соответствующих подразделений академических учреждений, таких как университеты;

• учреждения должны иметь возможность обеспечивать проведение обучения навыкам в области ИКТ базового и среднего уровней;

• учреждения должны иметь необходимую лабораторную инфраструктуру и базовое аппаратное и программное обеспечение, необходимое для обучения цифровым навыкам базового и среднего уровней;

• учреждения должны иметь доказуемую репутацию в стране работы и потенциально прочные связи с местными органами власти и ведомствами;

• учреждения должны иметь возможность проводить исследования тенденций рынка ИКТ и анализ потребностей в обучении в областях своей работы или интерпретировать исследовательские материалы, доступные в результате исследования рынка, для определения приоритетов обучения;

• образовательные учреждения должны иметь возможность и/или готовность проводить онлайн-обучение;

• у учреждений должны быть миссия, бизнес-план и стратегия, которые соотносились бы с усилиями Cisco и МСЭ по развитию навыков работы с цифровыми технологиями;

• учреждения должны вести инновационную работу и быть готовы опробовать новые подходы или пройти обучение, чтобы предлагать новые программы;

• учреждения должны принять на себя обязательства по выделению ресурсов (людских и финансовых) на выполнение программ DTC. Они должны иметь возможность прямо или косвенно масштабировать (внедрять образовательные программы в других учреждениях в регионе или во всем мире) и операционализировать свою модель организации обучения.

# 3 Процесс отбора DTC

Подписавшие стороны на первом этапе (2019 г.) намерены использовать модель информационного продвижения процесса подачи заявок на участие в инициативе DTC. Предлагаемый процесс отбора организуется следующим образом:

• создается Отборочная комиссия в составе МСЭ и CISCO;

• Отборочная комиссия устанавливает минимальные требования к учреждениям, подающим заявку на получение статуса DTC;

• проводится открытый конкурс с указанием квалификационных критериев, информации, которую такие учреждения должны предоставить, крайнего срока представления информации и адреса, на который информация должна быть отправлена; в конкурсе могут участвовать все учреждения, заинтересованные в том, чтобы стать DTC;

• приоритет должен отдаваться DTC в странах, где имеются представительства МСЭ и/или CISCO. Это необходимо для улучшения возможностей мониторинга инициативы;

• количество DTC, выбранных для начального этапа (этап 1), не превышает десяти во всем мире. Этап 1 длится два года. По истечении двухлетнего периода и на основании обзора инициативы их количество может быть увеличено;

• географическое распределение десяти DTC должно основываться на результатах оценки потребностей каждого региона, причем в регионах, где потребность выше, создается больше DTC. DTC должны создаваться только в наименее развитых и развивающихся странах.

Для последующих этапов Подписавшие стороны согласуют количество DTC на основе опыта этапа 1.

# 4 Предусмотренные действия Подписавших сторон

## 4.1 CISCO

CISCO намеревается предпринять, среди прочего, следующие действия в поддержку инициативы DTC:

• предоставлять бесплатно прошедшим отбор учреждениям, которые становятся DTC, программу веб-обучения и другие учебные и электронные информационные материалы, в том числе разумную веб-поддержку, разработанную Cisco для программы Академии CISCO, при условии достаточной защиты в отношении интеллектуальной собственности CISCO;

• формировать сеть партнерских организаций, которые привнесут в программу DTC исследовательские навыки и возможности, а также доступ к глобальной базе данных с информацией, необходимой для выявления пробелов в навыках;

• участвовать в разработке критериев отбора DTC, которые будут открываться;

• непосредственно участвовать в идентификации и отборе DTC;

• участвовать в разработке критериев мониторинга и оценки DTC;

• участвовать в мониторинге и оценке DTC.

## 4.2 МСЭ

МСЭ намеревается взять на себя, среди прочего, следующие роли и обязанности по содействию инициативе DTC:

• использовать свой глобальный охват и свою сеть для продвижения инициативы DTC;

• участвовать в разработке критериев отбора DTC, которые будут открываться;

• непосредственно участвовать в идентификации и отборе DTC, которые будут открываться;

• МСЭ должен участвовать во всех собраниях, организуемых для управления деятельностью DTC, ее мониторинга и оценки эффективности;

• содействовать организации встреч с отдельными правительствами, чтобы МСЭ и CISCO совместно удалось вовлечь правительства в эту инициативу;

• мобилизовать правительства для участия в инициативе DTC и поддерживать реализацию программы любыми способами, согласованными Подписавшими сторонами;

• предоставить бесплатные учебные материалы по отдельным согласованным темам и связанные с ними ресурсы для использования DTC в учебных целях;

• продвигать работу DTC через Академию МСЭ и, по усмотрению МСЭ, через другие соответствующие доступные МСЭ площадки;

• участвовать в разработке критериев мониторинга и оценки DTC;

• участвовать в мониторинге и оценке DTC.

## 4.3 DTC

Помимо прочих обязанностей, DTC должны выполнять следующие роли и обязанности:

• провести исследования потребностей рынка конкретной страны в цифровом обучении и выявить пробелы в цифровых навыках;

• в случае наличия доступной информации от партнерских организаций DTC или иных источников использовать эту информацию для разработки планов обучения, которые будут выполняться DTC;

• использовать существующие учебные материалы и ресурсы Академии МСЭ и Академии CISCO для удовлетворения потребностей, выявленных в исследовании;

• обеспечить непосредственное обучение и образовательную подготовку базового и среднего уровней по обозначенным темам;

• участвовать в политической деятельности и обсуждениях путем организации семинаров-практикумов, занятий, открывая возможности для политиков и руководителей;

• проводить программы подготовки инструкторов, чтобы обеспечить быстрое масштабирование цифровой трансформации и освоение цифровых технологий на уровне сообщества.

# 5 Мониторинг и оценка

• В целях мониторинга и отчетности DTC подписывают с МСЭ соглашение об осуществлении ряда действий по продвижению и поддержке целей инициативы DTC.

• Время от времени проводятся собрания, как того требуют МСЭ и CISCO, для планирования, координации и мониторинга деятельности DTC.

• МСЭ и CISCO устанавливают параметры работы для DTC, включая целевые показатели и показатели эффективности.

• МСЭ и CISCO разрабатывают инструмент мониторинга, используемый для измерения эффективности работы DTC.

# 6 Бизнес-модель DTC

Модель работы DTC строится на принципе самофинансирования. Это означает, что центры будут взимать плату и/или мобилизовывать финансовые ресурсы для обеспечения собственной жизнеспособности и содействия созданию цифровых навыков с целью внедрения цифровых инструментов и их использования населением.

DTC могут пользоваться разными источниками финансирования, среди которых могут быть:

• плата за обучение;

• общественное финансирование;

• донорское финансирование;

• государственное финансирование.

• Получающие корпоративное финансирование DTC стремятся вовлекать большое число учащихся из основания цифровой пирамиды и участвовать в программах охвата цифровыми технологиями, которые могут привлечь финансирование от организаций в области развития, занимающихся вопросом расширения охвата цифровыми технологиями.

# 7 Преимущества наличия статуса DTC

Учреждения, отобранные в качестве DTC, будут иметь ряд преимуществ от приобретения статуса DTC. Среди этих выгод и преимуществ следующие:

• участие в глобальной сети учреждений, связанных с фирменной символикой МСЭ и CISCO;

• использование учебных материалов МСЭ и CISCO и доступ к ним;

• использование платформы онлайн-обучения МСЭ и Cisco и доступ к ней;

• доходы от платы, взимаемой за программы DTC;

• поддержка со стороны МСЭ, CISCO и их партнеров в проведении исследований или предоставлении информации о тенденциях на цифровом рынке;

• использование глобального влияния МСЭ на ключевые заинтересованные стороны, работающие в сфере цифровых навыков, таких как правительства, частный сектор и сообщество разработчиков.

|  |  |
| --- | --- |
| C:\Users\comas\AppData\Local\Temp\Rar$DRa0.735\jpg\ITU official logo_blue_RGB.jpg |  |

МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ

между

Международным союзом электросвязи

и

Huawei Technologies Co., Ltd

по вопросу установления рамочной основы высокого уровня
для сотрудничества в области создания потенциала
и развития навыков в сфере ИКТ

**НАСТОЯЩИЙ МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ** (именуемый далее "МоВ") заключается между:

**Международным союзом электросвязи** ("МСЭ"), межправительственной организацией и специализированным учреждением Организации Объединенных Наций в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) со штаб-квартирой, расположенной по адресу: Place des Nations, CH-1211 Geneva 20, Switzerland; и

**Huawei Technologies Co., Ltd.** ("HUAWEI"), ведущим мировым поставщиком решений в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) со штаб-квартирой, расположенной по адресу: Huawei Industrial Base, Bantian Longgang, Shenzhen 518129, People's Republic of China.

Для целей настоящего МоВ МСЭ и HUAWEI совместно именуются далее "Подписавшие стороны", а каждая из организаций по отдельности − "Подписавшая сторона".

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что образование и профессиональная подготовка в области ИКТ, направленные на повышение навыков использования цифровых технологий и уровня жизни отдельных людей, имеют особое значение для устойчивого развития;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что Сектор развития электросвязи МСЭ продолжает играть ключевую роль в развитии таких цифровых навыков посредством реализации многочисленных видов деятельности и достижения намеченных результатов деятельности. В соответствии с Резолюцией 71 (Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции указанные намеченные результаты деятельности включают, в частности, продукты и услуги по созданию потенциала и повышению квалификации специалистов, такие как онлайновые платформы, программы дистанционного и очного обучения для развития практических навыков, материалы для совместного использования, с учетом партнерских отношений с заинтересованными сторонами системы образования в области электросвязи/ИКТ;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что в связи с упомянутым выше Сектор развития электросвязи МСЭ содействует выполнению программы по созданию потенциала и повышению квалификации специалистов, в рамках которой, в частности, происходит дальнейшее поощрение создания партнерств для сотрудничества при участии многих заинтересованных сторон со всеми заинтересованными сторонами, специализирующимися в области образования, профессиональной подготовки и развития ИКТ;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что HUAWEI обязуется предоставить цифровые технологии каждому человеку, домохозяйству и организации ради полностью соединенного, интеллектуального мира. HUAWEI выступает за открытость, сотрудничество и общий успех на пути к устойчивому развитию;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что HUAWEI участвует в обучении и создании потенциала по поддержке своей глобальной сети ИКТ. Так, во всем мире открыто 45 учебных центров, в том числе три глобальных учебных центра, более 550 академий ИКТ HUAWEI и ведется сотрудничество более чем со ста уполномоченными партнерами HUAWEI в области обучения по всему миру, – проводятся программы сертификации и учебной подготовки HUAWEI для студентов и специалистов в области ИКТ. Кроме того, деятельность HUAWEI по созданию потенциала включает более 1500 курсов, которые преподают более 1000 профессиональных инструкторов, и охватывает не только основные области экосистемы ИКТ, такие как инфраструктура, сети, услуги и устройства электросвязи, но и новые инновации и появляющиеся технологии, например 5G, искусственный интеллект, интернет вещей, большие данные, дополненная реальность и т. д.;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что МСЭ и HUAWEI сейчас желают выразить обоюдное намерение сотрудничать в области создания потенциала и развития навыков, чтобы в полной мере использовать потенциал цифровых технологий;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что Подписавшие стороны желают заключить настоящий МоВ с целью принятия не носящей обязывающего характера рамочной основы высокого уровня для сотрудничества в неэксклюзивном формате между Подписавшими сторонами, о чем говорится в настоящем документе,

**С УЧЕТОМ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО** Подписавшие стороны намерены сотрудничать друг с другом следующим образом:

СТАТЬЯ 1

Цель МоВ; осуществление сотрудничества

Целью настоящего МоВ является создание рамочной основы высокого уровня для сотрудничества в неэксклюзивном формате, которое Подписавшие стороны намерены осуществлять в области создания потенциала и развития навыков в области ИКТ, что более подробно описано в Статье 2 (далее – "сотрудничество"). Любые твердые обязательства или юридические обязанности в отношении реализации МоВ будут изложены в одном или нескольких юридически обязывающих письменных соглашениях, проектных документах и/или иных документах, которые будут обсуждаться отдельно в ходе переговоров, согласовываться и подписываться обеими Подписавшими сторонами.

СТАТЬЯ 2

Область взаимного сотрудничества

С учетом и в рамках своих соответствующих правил, регламентов и процедур Подписавшие стороны настоящим выражают обоюдное намерение изучить возможность сотрудничества друг с другом в следующей(их) области(ях):

2.1 Расширение возможностей сети центров профессионального мастерства (ЦПМ)

В свете того, что МСЭ начинает новый цикл программы ЦПМ (2019–2022 гг.), HUAWEI рассмотрит вопрос о взаимодействии с конкретными центрами профессионального мастерства из сети ЦПМ с целью содействовать их работе по созданию потенциала. При этом МСЭ и HUAWEI рассмотрят приоритетные области работы ЦПМ в различных регионах и сопоставят их с компетенциями HUAWEI. МСЭ и HUAWEI выберут темы, по которым HUAWEI может осуществлять поддержку ЦПМ в конкретной приоритетной области (например, 5G, интернет вещей, широкополосная связь и другие). Затем HUAWEI уведомит МСЭ о деталях такой поддержки, а также о конкретных ЦПМ, которым такая поддержка может быть предоставлена. МСЭ, в свою очередь, проинформирует соответствующие ЦПМ о возможности такой поддержки со стороны HUAWEI, если они того пожелают.

Тип поддержки, которую HUAWEI может предоставить непосредственно выбранным ЦПМ, будет варьироваться в зависимости от выбранной темы и региона, но обычно может включать: предоставление содержания учебного курса, доступ к экспертам и экспертным знаниям HUAWEI, доступ в учреждения по профессиональной подготовке и лаборатории HUAWEI и их использование, где это применимо, проведение совместных собраний и семинаров-практикумов по соответствующим темам и т. д.

Подписавшие стороны понимают, что решение о том, получит ли конкретный центр профессионального мастерства какую-либо поддержку от HUAWEI в соответствии с настоящим МоВ, принимается исключительно самим центром профессионального мастерства, и что как таковое оно не окажет влияния на оценку работы ЦПМ как центра профессионального мастерства согласно соответствующей нормативной и договорной основе.

2.2 Совместная работа в целях создания потенциала в сфере появляющихся технологий

Подписавшие стороны рассмотрят возможность сотрудничества в области разработки и/или проведения обучения и создания потенциала по совместно выбранным вопросам в области появляющихся технологий. Такая работа может иметь целью повышение осведомленности, профессиональную подготовку и обмен знаниями по выбранным вопросам и может, среди прочего, включать в себя:

• совместную разработку учебных материалов;

• совместное проведение учебных программ;

• совместное проведение собраний, семинаров-практикумов для обмена знаниями и опытом по созданию потенциала по этим вопросам;

• организацию глобальных или региональных ярмарок или мероприятий по созданию потенциала, посвященных выбранным темам.

При этом Подписавшие стороны обсудят, может ли искусственный интеллект быть основным вопросом, которому будет посвящена такая совместная работа. МСЭ заинтересован в создании потенциала в этой области в предстоящие годы в связи с ожидаемым ростом интереса со стороны Членов Союза. Опыт HUAWEI в разработке программы развития кадрового потенциала в области ИИ мог бы внести вклад в эту деятельность.

2.3 Совместная работа по расширению исследовательской деятельности в области развития кадрового потенциала и навыков в сфере ИКТ, а также по ее продвижению

Цифровая экономика стимулирует разработку новых технологий и моделей бизнес-инноваций, которые создают новые рабочие должности и задают требования к навыкам для специалистов в области ИКТ. Это также формирует серьезные вызовы в плане развития цифрового кадрового потенциала.

В связи с этим Подписавшие стороны будут изучать возможность совместного участия в работе по расширению исследовательской деятельности в области развития цифрового кадрового потенциала, включая прогнозирование тенденций, методы исследования развития кадрового потенциала и обмен передовым опытом. Такая работа может включать:

• совместное исследование глобальных или региональных тенденций развития кадрового потенциала в области ИКТ, а также спроса на квалифицированные кадры в области ИКТ и их предложения;

• проведение совместного исследования новых рабочих ролей и навыков цифровой эпохи;

• проведение совместного исследования моделей сотрудничества в сфере развития кадрового потенциала в области ИКТ;

• совместное продвижение результатов вышеуказанного исследования.

СТАТЬЯ 3

Характер МоВ; финансовые договоренности

3.1 Настоящий МоВ не задуман и не будет считаться или истолковываться как соглашение между Подписавшими сторонами, носящее обязывающий характер. Ничто в настоящем МоВ не повлечет за собой возникновения каких-либо фидуциарных или юридических обязательств или обязанностей любой Подписавшей стороны.

3.2 Настоящий МоВ не является и не будет считаться или истолковываться как какое-либо обязательство или намерение любого рода, выраженное или подразумеваемое, какой-либо Подписавшей стороны в отношении предоставления средств или финансирования; и любая деятельность, которая может проводиться в рамках настоящего МоВ, проводится в соответствии и при условии наличия достаточного количества персонала, средств и иных ресурсов.

3.3 Подписавшие стороны признают, что ничто в настоящем МоВ, сотрудничество или любые действия, предпринимаемые Подписавшими сторонами при выполнении настоящего МоВ, не должно истолковываться как прямое или косвенное одобрение МСЭ любых политик, продуктов, услуг или других коммерческих предложений HUAWEI либо третьих сторон. С этой целью любая деятельность, которая может осуществляться по настоящему МоВ, а также любые документы, учебные материалы или иная информация, которые создаются, распространяются, публикуются или передаются в рамках этой деятельности, будут отвечать следующим принципам:

a) продвигать цели МСЭ по созданию потенциала, как указано в Уставе и Конвенции МСЭ и соответствующей нормативной базе МСЭ, регулирующей деятельность по созданию потенциала и профессиональной подготовке;

b) поддерживать беспристрастность и нейтральность МСЭ;

c) представлять всю информацию честно, непредвзято, во всем объеме и технологически нейтрально;

d) воздерживаться от любых прямых или косвенных ссылок на конкретные продукты либо услуги или иным образом делать заявления в пользу или против любых таких продуктов или услуг;

e) воздерживаться от ссылки на товарные знаки, знаки обслуживания или знаки соответствия.

СТАТЬЯ 4

Вступление в силу; изменение и прекращение действия

4.1 Настоящий МоВ начинает действовать с даты постановки последней подписи Подписавшими сторонами, и его положения будут оставаться в силе до тех пор, пока действие настоящего МоВ не будет прекращено в соответствии с его условиями.

4.2 Внесение изменений или дополнений в настоящий МоВ возможно только при условии внесения поправки в письменной форме, взаимно согласованной и подписанной обеими Подписавшими сторонами. Любая такая поправка будет прилагаться к настоящему МоВ и считаться его неотъемлемой частью.

4.3 Действие настоящего МоВ может быть прекращено любой из Подписавших сторон посредством представления письменного уведомления об этом другой Подписавшей стороне по крайней мере за тридцать (30) дней до даты такого прекращения.

СТАТЬЯ 5

Канал связи и уведомления

5.1 В целях содействия выполнению соглашений и других договоренностей, которые могут быть заключены Подписавшими сторонами в рамках настоящего МоВ, канал связи для Подписавших сторон будет следующим:

Для МСЭ:

Международный союз электросвязи
Place des Nations
CH-1211 Geneva
Switzerland

Вниманию: д-р Ын-Чон Ким, руководитель Департамента центра цифровых знаний
Телефон: +41 22 730 5900
Эл. почта: eun-ju.kim@itu.int

Для HUAWEI:

Huawei Technologies Co., Ltd
Huawei Building, No. 3 Xinxi Lu Shangdi, Haidian
Haidian 100085, Beijing
People's Republic of China

Вниманию: г-н Ган У, директор по развитию промышленных альянсов
Телефон: +86 13301128614
Эл. почта: newman.wugang@huawei.com

5.2 Каждая Подписавшая сторона может путем письменного уведомления другой Подписавшей стороны назначить дополнительных или замещающих представителей такой Подписавшей стороны.

СТАТЬЯ 6

Разрешение споров

Любые споры, возникающие между Подписавшими сторонами по настоящему МоВ, будут разрешаться по взаимному согласию посредством прямых переговоров между Подписавшими сторонами или иными другими способами, в отношении которых Подписавшие стороны дают свое письменное согласие.

СТАТЬЯ 7

Привилегии и иммунитеты

Ничто из содержащегося в настоящем МоВ или относящегося к нему не будет составлять, считаться или истолковываться как отказ, выраженный или подразумеваемый, от каких-либо привилегий, иммунитетов или льгот, которыми МСЭ или какие-либо из его должностных лиц пользуются в силу международных соглашений и национальных законов, применимых к МСЭ.

**В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО** Подписавшие стороны поручили своим должным образом уполномоченным представителям подписать настоящий МоВ в двух (2) оригинальных экземплярах на английском языке в указанную(ые) ниже дату(ы).

|  |  |
| --- | --- |
| **ОтМеждународного союза электросвязи** | **ОтHuawei Technologies Co., Ltd** |
| [*подпись*]\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Г-н Хоулинь ЧжаоГенеральный секретарь | [*подпись*]\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Г-н Хоукунь ХуЗаместитель Председателя |
| Дата: 7 августа 2019 годаМесто: Женева, Швейцария | Дата: 11 сентября 2019 годаМесто: |
|  |  |

МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ

между

Чжэцзянским университетом (ZJU)

и

Международным союзом электросвязи (МСЭ)

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что Чжэцзянский университет (ZJU) как элитный университет Лиги C9 Китая и Академическая организация – участник работы МСЭ привержен продвижению знаний путем осуществления критической и независимой научной и исследовательской деятельности международного значения; передаче знаний в активной учебной среде с привлечением сотрудников, являющихся передовыми специалистами в своей области; и применению знаний на благо общества как самостоятельно, так и в сотрудничестве с другими организациями;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что МСЭ как специализированное учреждение Организации Объединенных Наций по электросвязи/ИКТ со 193 Государствами-Членами и более чем 900 членами из промышленных и научных кругов разрабатывает международные стандарты, Регламент радиосвязи, передовые методы, а также политическую и нормативно-правовую базу, предоставляет площадки и организует мероприятия, публикует отчеты и статистические данные, проводит профессиональную подготовку и реализует проекты с целью распространения доступа к услугам электросвязи/ИКТ по всему миру;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что МСЭ и ZJU (каждая из организаций по отдельности именуется "Подписавшая сторона", и совместно – "Подписавшие стороны") выражают взаимную заинтересованность и намерение сотрудничать в области электросвязи/ИКТ, включая деятельность, связанную с образованием, профессиональной подготовкой и созданием потенциала, с целью поощрения обмена технической информацией и ее распространения, улучшения коммуникации и информационно-разъяснительной работы промышленных и академических организаций, а также содействия взаимопониманию и сотрудничеству между соответствующими членами МСЭ и ZJU;

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ**, что Подписавшие стороны сейчас желают вступить в настоящий Меморандум о взаимопонимании (МоВ) с целью создания не носящей обязывающего характера рамочной основы для взаимного сотрудничества в рамках деятельности, описанной ниже,

**С УЧЕТОМ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО** Подписавшие стороны намерены сотрудничать друг с другом следующим образом:

# 1 Взаимодействие

1.1 Целью настоящего МоВ является создание не носящей обязывающего характера рамочной основы высокого уровня для сотрудничества в неэксклюзивном формате, которое Подписавшие стороны намерены осуществлять в совместно согласованных областях, что более подробно описано в статье 1.2 (далее – "сотрудничество").

1.2 В рамках своих соответствующих правил, регламентов и процедур Подписавшие стороны настоящим выражают обоюдное намерение взаимодействовать друг с другом следующим образом:

A) изучить потенциал сотрудничества в рамках глобальных, региональных и национальных мероприятий, а также исследовательской деятельности в области радиосвязи, стандартизации и развития электросвязи/ИКТ, включая появляющиеся технологии и связанные с ними вопросы, такие как искусственный интеллект, мультимедиа и электронные услуги, 5G, цифровое вещание, интернет вещей, "умные" города, большие данные, кибербезопасность и конфиденциальность данных;

B) рассмотреть потенциал сотрудничества в области публикаций исследований, охватывающих техническое, рыночное и политическое регулирование, а также более широких социальных последствий в области ИКТ с целью обеспечения целостного видения и описания широкого спектра перспектив возникающих тенденций;

C) расширять возможности студентов ZJU работать в МСЭ в качестве стажеров в рамках определенных видов деятельности или проектов;

D) рассмотреть возможности сотрудничества в области профессиональной подготовки, создания потенциала и развития навыков, в том числе в области интерактивных учебных курсов, с использованием существующих компетенций.

# 2 Характер МоВ; осуществление сотрудничества

2.1 Настоящий МоВ не задуман и не будет считаться или истолковываться как соглашение между Подписавшими сторонами, носящее обязывающий характер. Ничто в настоящем МоВ не повлечет за собой возникновения каких-либо фидуциарных или юридических обязательств или обязанностей любой Подписавшей стороны. Также настоящий МоВ не является и не будет считаться или истолковываться как какое-либо обязательство или намерение любого рода, выраженное или подразумеваемое, какой-либо Подписавшей стороны в отношении предоставления средств или финансирования; и любая деятельность, которая может проводиться в рамках настоящего МоВ, проводится в соответствии и при условии наличия достаточного количества персонала, средств и иных ресурсов.

2.2 Соответствующие положения и условия, касающиеся сотрудничества (в том числе относящиеся к финансовым, юридическим, операционным и другим вопросам, а также к соответствующим правам, ролям и обязанностям Подписавших сторон, если таковые имеются), будут изложены в одном или нескольких юридически обязывающих письменных соглашениях, проектных документах и/или иных документах, которые будут обсуждаться отдельно в ходе переговоров, согласовываться и подписываться обеими Подписавшими сторонами после заключения настоящего МоВ.

2.3 В течение срока действия настоящего МоВ Подписавшие стороны могут публично объявлять о своем взаимодействии в рамках сотрудничества, как указано в разделе 1, выше.

# 3 Уведомления

Все уведомления или обмен информацией в соответствии с настоящим МоВ будут производиться с использованием электронной почты как предпочтительного метода или при необходимости в письменной форме заказным письмом в адрес указанных ниже контактных лиц либо других лиц, указанных Подписавшей стороной другой Подписавшей стороне в письменной форме:

|  |  |
| --- | --- |
| ДЛЯ ЧЖЭЦЗЯНСКОГО УНИВЕРСИТЕТАМинь ЛИДиректор, Управление глобального сотрудничестваminli@zju.edu.cnПо почте:866 Yuhangtang RoadZhejiang UniversityHangzhou, 310058, P. R. China | ДЛЯ МСЭКристофер КларкРуководитель, Отдел маркетинга и партнерских отношенийchristopher.clark@itu.intПо почте:International Telecommunication UnionPlace des NationsCH-1211 Geneva 20, Switzerland |

# 4 Вступление в силу; изменение и прекращение действия

Настоящий МоВ будет оставаться в силе в течение пяти (5) лет с даты последней подписи, при этом он может быть расторгнут соответствующим органом одной из Подписавших сторон посредством письменного уведомления, которое должно быть направлено другой Подписавшей стороне за три (3) месяца. Настоящий МоВ может быть изменен или расширен по взаимному письменному согласию двух Подписавших сторон. После утверждения обеими Подписавшими сторонами такие изменения станут частью настоящего МоВ.

# 5 Разрешение споров; привилегии и иммунитеты

5.1 Любые споры, возникающие между Подписавшими сторонами по настоящему МоВ, будут разрешаться по взаимному согласию посредством прямых переговоров между Подписавшими сторонами или иными другими способами, в отношении которых Подписавшие стороны дают свое письменное согласие.

5.2 Ничто из содержащегося в настоящем МоВ или относящегося к нему не будет составлять, считаться или истолковываться как отказ, выраженный или подразумеваемый, от каких-либо привилегий, иммунитетов или льгот, которыми МСЭ или какие-либо из его должностных лиц пользуются в силу международных соглашений и национальных законов, применимых к МСЭ.

**В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО** Подписавшие стороны поручили своим должным образом уполномоченным представителям подписать настоящий МоВ в двух (2) оригинальных экземплярах на английском языке в указанную(ые) ниже дату(ы).

|  |  |
| --- | --- |
| От имени | От имени |
| Чжэцзянского университета | Международного союза электросвязи |
| [*подпись*]\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Чжаохуэй УПрезидент | [*подпись*]\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Хоулинь ЧжаоГенеральный секретарь |
| Место/дата: Женева, 13 сентября 2019 г. | Место/дата: Женева, 13 сентября 2019 г. |

|  |  |
| --- | --- |
| C:\Users\comas\AppData\Local\Temp\Rar$DRa0.735\jpg\ITU official logo_blue_RGB.jpg |  |

СОВМЕСТНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

Международного союза электросвязи (МСЭ)

и

Национального управления по кибербезопасности Саудовской Аравии (NCA)

о содействии дальнейшему развитию международного сотрудничества
в области кибербезопасности

Совместная декларация:

• Национального управления по кибербезопасности ("NCA"), официального и единственного органа, занимающегося проблемами кибербезопасности Саудовской Аравии, и национального компетентного ведомства по этим вопросам со штаб-квартирой, расположенной по адресу: ITCC Compound, Al Nakheel District, Riyadh 12382, Saudi Arabia, именуемого в дальнейшем "NCA";

• Международного союза электросвязи ("МСЭ"), межправительственной организации и специализированного учреждения Организации Объединенных Наций в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) со штаб-квартирой, расположенной по адресу: Place des Nations, CH-1211 Geneva 20, Switzerland.

Далее оба именуются "Подписавшие стороны".

Принимая во внимание, что обе Подписавшие стороны хотят изучить возможности для налаживания сотрудничества, направленного на повышение кибербезопасности, учитывая:

A) что после Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) и Полномочной конференции МСЭ 2010 года основополагающая роль МСЭ состоит в укреплении доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и что мировые лидеры, участвовавшие в ВВУИО, поручили МСЭ играть ведущую роль в координации глобальных усилий по сдерживанию угроз и опасностей, связанных с информационным обществом;

B) что в Резолюции 130 (Пересм. Дубай, 2018 г.) Полномочная конференция МСЭ поручает Генеральному секретарю и Директорам Бюро способствовать доступу к инструментам, необходимым для укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ, для всех Государств-Членов в соответствии с разработанными ВВУИО положениями об универсальном и недискриминационном доступе к ИКТ для всех стран;

C) что в Резолюции 45 (Пересм. Дубай, 2014 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи Директору Бюро развития электросвязи поручено поддерживать инициативы Государств-Членов, особенно в развивающихся странах, касающиеся механизмов совершенствования сотрудничества в области кибербезопасности; и помогать развивающимся странам в повышении их степени подготовленности, с тем чтобы обеспечить высокий уровень и эффективность безопасности их важнейших инфраструктур электросвязи/ИКТ;

D) что Национальный орган по кибербезопасности является официальным и единственным органом по кибербезопасности в Саудовской Аравии, а его миссия включает содействие кибербезопасности, подготовку и реализацию национальной стратегии кибербезопасности и разработку национальной политики, механизмов управления, нормативных основ, стандартов, механизмов контроля и руководящих принципов, а также представление Королевства в двусторонних, региональных и международных организациях, ведомствах и комитетах, связанных с кибербезопасностью,

NCA и МСЭ объявляют о своих намерениях в соответствии со своим рабочим графиком и соответствующими мандатами и регламентами предпринять следующие действия:

1) содействовать дальнейшему развитию международного сотрудничества в области кибербезопасности с учетом соответствующих инициатив МСЭ, которые определяются обеими Сторонами, путем изучения возможностей совместной работы в области кибербезопасности, а также подготавливать и публиковать исследования и отчеты о ходе подготовки и обязательствах Государств – Членов МСЭ в области кибербезопасности;

2) рассмотреть возможность совместной работы по организации в Саудовской Аравии мероприятий, связанных с кибербезопасностью, с целью создания потенциала в регионе и на международном уровне;

3) рассмотреть вопрос о том, чтобы NCA предоставило в распоряжение МСЭ одного или нескольких экспертов, возможно, посредством прикомандирования, для поддержки деятельности МСЭ в области кибербезопасности;

4) рассмотреть вопрос о совместной разработке и формировании лексикона по теме кибербезопасности на основе существующих соответствующих ресурсов и международно признанных терминов с целью облегчения понимания основных терминов, связанных с кибербезопасностью.

Обе Подписавшие стороны назначают контактное лицо в течение тридцати дней после подписания настоящей Совместной декларации в целях облегчить ее выполнение. Обе Подписавшие стороны признают, что данное заявление не предусматривает никаких прав или обязательств ни одной из сторон.

|  |  |
| --- | --- |
| ОтМеждународного союза электросвязи | ОтНационального управления по кибербезопасности Саудовской Аравии |
| Дата: 11.09.2019 г. | Дата: 26.09.2019 г. |
| Подпись: [*подпись*] | Подпись: [*подпись*] |
| Имя, фамилия: г-жа Дорин Богдан-Мартин | Имя, фамилия: Е.П. д-р Халид А. Альсабти |
| Должность:Директор Бюро развития электросвязи (БРЭ)Международный союз электросвязи (МСЭ) | Должность:Начальник Национального управления по кибербезопасности Саудовской Аравии |

МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ

между

Международным союзом электросвязи

и

Национальным агентством электросвязи Федеративной Республики Бразилия (ANATEL)

об

оказании Международному союзу электросвязи (МСЭ) помощи в проведении измерений, связанных со случаями вредных помех, в отношении которых
та или иная администрация обращается за помощью к МСЭ

Национальное агентство электросвязи Федеративной Республики Бразилия (ANATEL) со штаб‑квартирой, расположенной по адресу: SAUS Quadro 6, Blocos C, E, F e H, Distrito Federal, Brasil, представленное своим Президентом; и Международный союз электросвязи ("МСЭ") со штаб‑квартирой, расположенной по адресу: Place des Nations, Geneva, Switzerland, представленный Директором Бюро радиосвязи (далее совместно именуемые "Стороны"),

*напоминая*, что в Уставе МСЭ (п. 12) установлено, в частности, что МСЭ "координирует усилия, направленные на устранение вредных помех между радиостанциями различных стран";

*напоминая*, что задачи Регламента радиосвязи МСЭ (пп. 0.7 и 0.8) заключаются, в том числе, в том, чтобы "обеспечивать наличие и защиту от вредных помех частот, предназначенных для случаев бедствия и обеспечения безопасности" и "оказывать помощь в предотвращении и разрешении случаев вредных помех между радиослужбами различных администраций";

*напоминая*, что в Регламенте радиосвязи МСЭ (п. 15.28) установлено, в частности, что администрации должны немедленно принять меры в случаях, когда их внимание обращается на вредные помехи на частотах бедствия и безопасности, а также на частотах, используемых для обеспечения безопасности и регулярности полетов;

*напоминая*, что Регламент радиосвязи МСЭ (п. 0.3) базируется на принципе, согласно которому радиочастоты и любые связанные с ними орбиты, в том числе геостационарная орбита, являются ограниченными естественными ресурсами, которые надлежит использовать рационально, эффективно и экономно;

*напоминая*, что "в целях эффективного и экономичного использования радиочастотного спектра и быстрого устранения вредных помех администрации согласились продолжать развивать средства контроля излучений и сотрудничать, по мере возможности, в дальнейшем усовершенствовании международной системы контроля излучений" (п. 16.1 Регламента радиосвязи МСЭ);

*напоминая*, что "международные права и обязательства администраций в отношении своих частотных присвоений и присвоений других администраций должны вытекать из записи этих присвоений в Международном справочном регистре частот…" (п. 8.1 Регламента радиосвязи МСЭ);

*напоминая*,что Бюро радиосвязи "…должно быть единственным органом, ответственным за ведение Справочного регистра…" (п. 13.4 Регламента радиосвязи МСЭ);

*напоминая*, что "администрации в той мере, в какой они считают это практически возможным, должны проводить такой контроль излучений, который могут запросить у них другие администрации или Бюро" (п. 16.5 Регламента радиосвязи МСЭ);

*напоминая*,что в Регламенте радиосвязи МСЭ (п. 17.2) содержатся положения, касающиеся запрещения и предотвращения "перехвата без разрешения радиосообщений, не предназначенных для общего использования населением";

*напоминая*, что в Регламенте радиосвязи МСЭ (п. 17.3) содержатся положения, касающиеся запрещения и предотвращения разглашения и раскрытия содержания "опубликования или какого‑либо использования… полученных посредством перехвата радиосообщений, упомянутого в п. 17.2" Регламента радиосвязи МСЭ;

*отмечая* желание и способность заинтересованных администраций помогать МСЭ посредством станций контроля, расположенных в пределах их юрисдикций, в обеспечении соблюдения вышеперечисленных положений;

*пришли к согласию по следующим вопросам*:

# 1 Цель и сфера охвата

1.1 Цель настоящего Меморандума о взаимопонимании заключается в создании основы для оказания МСЭ помощи со стороны ANATEL посредством его земной станции контроля космических служб EMSAT-RIO[[1]](#footnote-1).

1.2 Настоящий Меморандум о взаимопонимании включает:

• Протокол оказания помощи в разрешении случаев вредных помех, позволяющей оперативно разрешать вопросы вредных помех в соответствии со Статьей 15 и п. 13.2 Регламента радиосвязи МСЭ, в зависимости от случая. Этот протокол содержится в Приложении 1 к настоящему Меморандуму о взаимопонимании.

• Протокол осуществления запроса со стороны МСЭ о предоставлении данных контроля излучений в случаях сообщений о помехах, возникающих в результате проблем координации (Статья 11, п. 11.41 Регламента радиосвязи МСЭ). Этот протокол содержится в Приложении 1 к настоящему Меморандуму о взаимопонимании.

# 2 Определения

|  |  |
| --- | --- |
| МСЭ | Международный союз электросвязи, представляемый, после подписания Меморандума о взаимопонимании, Директором Бюро радиосвязи  |
| Администрация | Правительственный департамент или служба, ответственная за технические средства станций контроля излучений и операции контроля |
| Заинтересованная администрация | Правительственный департамент или служба, нуждающиеся в помощи МСЭ для урегулирования случаев вредных помех спутниковым службам |
| Станция | Земная станция контроля (EMSAT-RIO), расположенная в Рио-де-Жанейро, Бразилия |
| Справочный номер | Уникальный номер задачи, предоставляемый станцией, которая выполняет задачу по запросу МСЭ |

# 3 Процедуры

## 3.1 Размещение заказов

3.1.1 МСЭ может размещать заказы по электронной почте станции в соответствии с задачами, описанными в п. 1.2, направляя копию заинтересованной администрации.

3.1.2 Станция оперативно подтверждает МСЭ по электронной почте получение заказа с указанием справочного номера станции и ожидаемой даты начала и ожидаемой продолжительности выполнения задачи.

## 3.2 Выполнение заказов

3.2.1 К выполнению заказов применяются следующие требования в отношении очередности:

3.2.1.1 Запросы МСЭ о выполнении измерений имеют категории очередности 1 или 2 и в каждой категории очередности обрабатываются в порядке получения.

3.2.1.2 Запросы, относящиеся к случаям вредных помех, в том числе связанным со службами передачи сообщений о бедствиях и для обеспечения безопасности человеческой жизни, а также частотами, используемыми для обеспечения безопасности и регулярности полетов в воздушной службе, относятся к категории 1.

3.2.1.3 Все другие запросы относятся к категории 2.

3.2.1.4 После завершения каждой операции администрация составляет заключительный отчет и направляет его непосредственно в МСЭ.

3.2.1.5 В случае, если администрация по какой-либо причине не в состоянии или не имеет возможности выполнить операцию, связанную с заказом, размещенным МСЭ, администрация может отклонить заказ.

## 3.3 Контакты

3.3.1 Каждая Сторона назначает координатора для координации всех действий, признанных необходимыми для должного соблюдения настоящего Меморандума о взаимопонимании.

3.3.2 Первоначальные контакты с администрацией устанавливает МСЭ.

3.3.3 Относительно запросов о помощи в случаях вредных помех, после установления первоначальных контактов в соответствии с п. 3.3.2, выше, и при условии предварительного санкционирования администрацией, ответственной за технические средства станции контроля, может происходить прямой обмен информацией между станцией и оператором спутниковой связи, службам которого причиняются вредные помехи.

3.3.4 Список контактов содержится в Приложении 2.

# 4 Заключительные положения

## 4.1 Разрешение споров

Любой спор, возникающий в связи с настоящим Меморандумом о взаимопонимании и его приложениями или относящийся к нему, решается по взаимному согласию путем прямых переговоров между Сторонами или иным способом, согласованным Сторонами в письменном виде.

## 4.2 Срок действия, прекращение действия и изменение

4.2.1 Настоящий Меморандум о взаимопонимании действует и остается в силе неопределенный период времени. Тем не менее его действие может быть прекращено по инициативе любой из Сторон путем уведомления другой Стороны в письменном виде за шесть месяцев.

4.2.2 В случае прекращения действия Стороны принимают необходимые меры, чтобы обеспечить непричинение вреда выполняемым задачам в рамках настоящего Меморандума о взаимопонимании.

4.2.3 Настоящий Меморандум о взаимопонимании может быть изменен только взаимным соглашением в письменном виде, подписанным Сторонами. Любое такое изменение становится неотъемлемой частью настоящего Меморандума о взаимопонимании. Каждая Сторона полностью и благожелательно рассматривает любое предложение об изменении, представленное другой Стороной.

# 5 Вступление в силу

Настоящий Меморандум о взаимопонимании вступает в силу в день его подписания обеими Сторонами.

# 6 Привилегии, иммунитеты и льготы

6.1 МСЭ является межправительственной организацией и специализированным учреждением Организации Объединенных Наций и в таком качестве пользуется привилегиями, иммунитетами и льготами, являющимися следствием этого статуса, что признано применимыми международными соглашениями и соответствующими национальными законами.

6.2 Ничто в настоящем Меморандуме о взаимопонимании и ничто, являющееся его следствием, не считается отказом, выраженным или подразумеваемым, от каких-либо привилегий, иммунитетов или льгот МСЭ.

# 7 Полнота соглашения

7.1 Настоящий Меморандум о взаимопонимании вместе с любыми и всеми его приложениями представляет собой единое соглашение между Сторонами в отношении его предмета и заменяет собой все предыдущие соглашения, сообщения, переговоры или иные договоренности, письменные или устные, между Сторонами по данному предмету.

7.2 Любые и все приложения к настоящему Меморандуму о взаимопонимании являются его неотъемлемой частью. В случае противоречия или расхождения между настоящим Меморандумом о взаимопонимании, с одной стороны, и любыми из его приложений – с другой стороны, преобладающую силу имеют условия настоящего Меморандума о взаимопонимании.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО Директор Бюро радиосвязи МСЭ и Президент Национального агентства электросвязи Федеративной Республики Бразилия, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящий Меморандум о взаимопонимании в двух экземплярах на английском и португальском языках. В случае расхождения между двумя (2) версиями английская версия имеет преимущественную силу. Если настоящий Меморандум о взаимопонимании подписан в разные даты, он вступает в силу с более поздней даты подписания.

|  |  |
| --- | --- |
| ОтМеждународного союза электросвязи | ОтНационального агентства электросвязи |
| [*подпись*]\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Марио МаневичДиректорБюро радиосвязи | [*подпись*]\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Леонардо Эйлер ди МораисПрезидент ANATEL – Национальное агентство электросвязи |
| Дата: 31.10.2019 г.Место: Шарм-эль-Шейх | Дата: 31.10.2019 г.Место: Шарм-эль-Шейх |

Приложение 1

Протокол для сообщения о случаях вредных помех и принятия мер
в связи с ними (категории 1 и 2)

В отношении сообщения о случаях вредных помех и принятия мер в связи с ними все подробности будут представлены с использованием информации и процедур, изложенных в Отчете МСЭ‑R SM.2181[[2]](#footnote-2)\* об использовании Приложения 10 к Регламенту радиосвязи, включая информацию для определения географического местоположения.

Приложение 2

Список контактов

1 Международный союз электросвязи (МСЭ)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| МСЭБюро радиосвязиCH-1211 Geneva 20Switzerland | Эл. почта:Телефон: | Space.monitoring@itu.intbrmail@itu.int+41 22 730 5536 |

2 Национальное агентство электросвязи

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ANATELAssessoria Internacional or Superintendência de FiscalizaçãoSAUS Quadra 6, Bloco H, Asa SulBrasilia/DFCEP: 70070-940Brasil | Эл. почта:Телефон: | msat@anatel.gov.brain@anatel.gov.br+55 61 2312 2831 |

****

ПИСЬМО О НАМЕРЕНИЯХ

Поддержка реализации Молодежной стратегии МСЭ на глобальном уровне

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ** ("МСЭ"), межправительственная организация и специализированное учреждение Организации Объединенных Наций в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), представленный Региональным отделением МСЭ для Европы в Женеве;

**ОРГАНИЗАЦИЯ "TOGETHER AGAINST CYBERCRIME INTERNATIONAL" (TaC)**, некоммерческая организация гражданского общества по борьбе с киберпреступностью, учрежденная в Швейцарии и занимающаяся вопросами киберпреступности/кибербезопасности и защиты детей в интернете. TaC также активно занимается вопросами управления использованием интернета, поощряя обсуждение использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) молодежью и организуя дебаты в формате диалога с участием молодежи и подростков – движение "Молодежный форум по вопросам управления использованием интернета". Движение "Молодежный форум по вопросам управления использованием интернета" получило признание со стороны Форума по вопросам управления использованием интернета (ФУИ), своего образца для подражания. ФУИ проводится в соответствии с п. 72 Тунисской программы для информационного общества, принятой в 2005 году,

(совместно именуемые далее "Подписавшие стороны", а каждая из организаций по отдельности − "Подписавшая сторона"),

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ Резолюцию 198 (Пересм. Дубай, 2018 г.) ПК** "Расширение прав и возможностей молодежи посредством электросвязи/‎информационно-коммуникационных технологий", в которой Полномочная конференция решает:

− "чтобы МСЭ продолжал взаимодействовать с молодежью, осуществляя информационно-пропагандистскую деятельность посредством контактов, мероприятий по созданию потенциала и исследований, с точки зрения охвата цифровыми технологиями";

− "включать молодежную проблематику в процесс осуществления Стратегического плана и Финансового плана МСЭ на 2020–2023 годы, а также в оперативные планы Секторов и Генерального секретариата";

− "развивать инициативы, осуществляемые в последние четыре года, и ускорять процесс расширения прав и возможностей молодежи в МСЭ в целом в рамках существующих бюджетных ресурсов, с тем чтобы обеспечивать создание потенциала и поддержку молодежи";

− "продолжать обеспечивать включение молодежной проблематики в рабочие программы, методы управления и деятельность МСЭ по развитию людских ресурсов и представлять Совету МСЭ ежегодный письменный отчет о достигнутых результатах";

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ** раздел *учитывая* **Резолюции 198 ПК**, согласно которому"молодежь имеет право на достижение полной социально-экономической интеграции и полного охвата цифровыми технологиями". Таким образом, ИКТ являются инструментом, с помощью которого молодежь может сделать значительный вклад в свое социально-экономическое развитие. Молодые люди, которые в наше время связаны между собой так сильно, как этого не было никогда прежде, хотят вносить вклад в развитие сообществ, в которых они живут, предлагая новаторские решения, выступая катализаторами социального прогресса и способствуя переменам. Привлечение молодых людей особенно важно для работы МСЭ, так как молодежь воспринимает технологии естественным образом. Именно молодые люди унаследуют мир, который сейчас формируют технологии. Жизненно важно слышать их голоса, узнавать, чего они ждут от технологий, и чтобы они участвовали в решении проблем, с которыми сталкивается мир;

 **Резолюцию 76 ВКРЭ-17** "Пропаганда информационно-коммуникационных технологий среди молодых женщин и мужчин для расширения их социально-экономических прав и возможностей", согласно которой:

− "Сектор развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) [...] должен и далее поддерживать развитие деятельности, проектов и мероприятий, направленных на пропаганду приложений ИКТ среди молодых женщин и мужчин, в первую очередь в сферах занятости, предпринимательства и образования, и таким образом вносить вклад в расширение прав и возможностей молодежи в областях образования и социально-экономического развития с учетом Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года";

− "в рамках установленной задачи охвата цифровыми технологиями МСЭ-D обязан и далее поддерживать работу по пропаганде ИКТ среди молодых женщин и мужчин ".

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ** стремление Подписавших сторон укрепить взаимное сотрудничество, не носящее обязывающего характера, с опорой на свои сильные стороны и возможности,

**С УЧЕТОМ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО** Подписавшие стороны договорились о нижеследующем:

# 1 Цель настоящего Письма о намерениях

Целью настоящего Письма о намерениях является создание не носящей обязывающего характера рамочной основы для координации и взаимодействия, которое Подписавшие стороны намерены осуществлять в областях, указанных в п. 2 (далее – "сотрудничество"), руководствуясь своими соответствующими мандатами и с соблюдением своих соответствующих правил, регламентов и процедур.

# 2 Области сотрудничества

2.1 В этой ситуации Подписавшие стороны намерены работать вместе, для того чтобы:

1) поддерживать МСЭ в проведении консультаций с молодежными лидерами по основным стратегическим пунктам Молодежной стратегии МСЭ в рамках разработанной инициативы ТaС – движения "Молодежный форум по вопросам управления использованием интернета";

2) поддерживать МСЭ в реализации Молодежной стратегии МСЭ, где это уместно;

3) через движение "Молодежный форум по вопросам управления использованием интернета" представлять мнение молодежи путем участия в собраниях, мероприятиях и программах МСЭ в соответствии с применимыми правилами, регламентами и процедурами МСЭ;

4) через движение "Молодежный форум по вопросам управления использованием интернета" регулярно обмениваться информацией о приоритетах молодежи в цифровых вопросах, в том числе о приоритетах женщин и девочек;

5) вести совместную работу по созданию цифрового потенциала молодежи, особенно в приоритетных областях мандата МСЭ, таких как безопасность в онлайновой среде или кибербезопасность;

6) поддерживать внедрение и продвижение Руководящих указаний по защите ребенка в онлайновой среде (COP).

2.2 Осуществление любой конкретной совместной деятельности, указанной в разделе 2.1, выше, в том числе, среди прочего, роли, обязанности, права и обязательства каждой Подписавшей стороны, а также финансовые, юридические и операционные вопросы, ожидаемые результаты, графики работы, соответствующие бюджеты таких совместных видов деятельности, если между Подписавшими сторонами будет достигнуто соглашение, будет изложено в формальном соглашении о сотрудничестве, заключенном виде проектного документа и/или другого(их) инструмента(ов), который(ые) будут обсуждаться отдельно в ходе переговоров, согласовываться и подписываться обеими Подписавшими сторонами после принятия настоящего Письма о намерениях.

# 3 Статус настоящего Письма о намерениях

Настоящее Письмо о намерениях служит только для записи намерений Подписавших сторон и не задумано и не будет считаться или истолковываться как соглашение между Подписавшими сторонами, носящее обязывающий характер. Ничто в настоящем Письме о намерениях не повлечет за собой возникновения каких-либо фидуциарных или юридических обязательств или обязанностей любой Подписавшей стороны по национальному или международному праву.

Следует отметить, что ничто в настоящем Письме о намерениях не является и не считается или истолковывается ни как юридически обязывающее соглашение, ни как какое-либо обязательство или намерение любого рода, выраженное или подразумеваемое, какой-либо Подписавшей стороны в отношении предоставления средств или финансирования; и любая деятельность, которая может проводиться в рамках настоящего Письма о намерениях, проводится в соответствии и при условии наличия достаточного количества персонала, средств и иных ресурсов.

# 4 Предшествующие формы сотрудничества между Подписавшими сторонами

Настоящее Письмо о намерениях не заменяет и не предопределяет иные формы сотрудничества между Подписавшими сторонами по другим вопросам.

Настоящее Письмо о намерениях удостоверено каждым из уполномоченных должным образом представителей вышеуказанных Подписавших сторон в двух (2) оригинальных экземплярах на английском языке, как указано ниже:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| От: | Подпись: | Дата: | Имя, фамилия и должность: |
| Международный союз электросвязи (МСЭ) | [*подпись*] | 2 апреля 2020 года | Г-жа Дорин Богдан-МартинДиректорБюро развития электросвязи |
| Together against Cybercrime International (TaC) | [*подпись*] | \_\_/\_\_/\_\_\_ | Г-жа Юлия МоренецОснователь |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Станции контроля излучений, эксплуатируемые администрацией или, в соответствии с разрешением, выдаваемым соответствующей администрацией, государственным или частным предприятием, а также совместной службой контроля, созданной двумя или несколькими странами, или международной организацией (п. 16.2 Регламента радиосвязи МСЭ). [↑](#footnote-ref-1)
2. \* Отчет МСЭ-R SM.2181 размещен по адресу: <http://www.itu.int/pub/R-REP-SM.2181>. [↑](#footnote-ref-2)